

Bekanntmachung.

Bis Montag 22. 4. 6 Uhr n. M. sind sämtliche Schiesswaffen, Säbel und Messer aus Borgå Kirchspiel auf dem Stadthaus in Borgå bei der Wache der Weissen Garde abzuliefern.

Jeder, bei dem später noch Waffen gefunden werden, wird standrechtlich verurteilt.

Tiedoksianto.

Maanantaiksi, 22. IV. klo 6 ip. ovat kaikki ampuma- ja lyömäaseet sekä ampumatarpeet Porvoon pitäjässä jätettävät Porvoon Valkoisen Kaartin huostaan Porvoon Kaupungintalolla.

Jokainen, jolla vielä tämän jälkeen aseita tavataan, tulee tuomittavaksi kenttäoikeudessa.

Kungörelse.

Till måndagen 22. IV. kl. 6 e. m. böra samtliga skjutvapen jämte ammunition, sablar och stickvapen i Borgå socken avlämnas i stadshuset i Borgå åt Vita Gardets vakt.

Envar hos vilken senare vapen ännu anträffas, blir dömd av ståndsriätt.

R O E D E R.

H a u p t m a n n.

Bekanntmachung

Tiedoksimato.

Kungörelse.

Die Wohnung des Herrn ...
...
...
...
...

Die Wohnung des Herrn ...
...
...
...
...

Die Wohnung des Herrn ...
...
...
...
...

H O E D E R .

Handlung